American Line

Regelmässige Passagier- und Frachtdampfer

Hamburg—New York

Passagierdampfer „Minnekahda" . 4. Aug.
Passagierdampfer „Kroonland" . 11. Aug.
Passagierdampfer „Manchuria" . 18. Aug.
Passagierdampfer „Finland" . . 25. Aug.

Hamburg—Boston

Frachtdampfer „Keplerian" . ca. 8. Aug.
Frachtdampfer „Melloman" . ca. 18. Aug.

Hamburg—Philadelphia

Frachtdampfer „Keplerian" . . ca. 8. Aug.

Hamburg—Baltimore

Frachtdampfer „Mahopac" . ca. 11. Aug.
Frachtdampfer „Melloman" . ca. 18. Aug.

Hamburg—Norfolk

Frachtdampfer „Mahopac" . ca. 11. Aug.
Frachtdampfer „Melloman" . ca. 18. Aug.

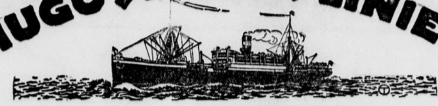
Lagergeldfreie Güterannahme aus kompletten Waggons und Fahrzeugen **Schuppen 84,** für Stückgut per Fuhre **Ausfuhrschuppen** und **Schuppen 84.**

Man wende sich an

American Line
Alsterdamm 39, Hamburg.
Fernsprecher: Merkur 2891, 2892, 2893.

Generalvertretung in Berlin:
Al. Peters
Reisebüro „Amerika"
Berlin W., Unter den Linden 14.
Fernsprecher: Zentrum 7355.

HUGO STINNES LINIEN



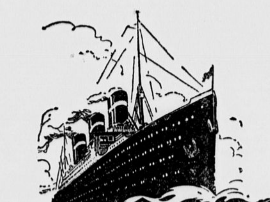
REGELMÄSSIGE ABFAHRTEN VON FRACHT- UND PASSAGIERDAMPFERN

SUDAMERIKA
Von Hamburg und Antwerpen nach Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Rosario

OSTASIEN
Von Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerpen nach Singapore, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama und anderen Häfen nach Bedarf

CUBA/MEXICO
Von Hamburg und Antwerpen nach Habana, Vera Cruz, Tampico und evtl. Puerto Mexico

Prospekte und Auskunft über Fracht und Passagen durch die Agenturen oder direkt durch
HUGO STINNES LINIEN, HAMBURG 36, JUNGFERNSTIEG 30
Vertreter in Berlin: **Brasch & Rothenstein,** Unter den Linden 71. Passageannahme auch durch **„Poseidon" Schiffahrtsgesellschaft G. m. b. H.,** Königgrätzer Str. 79
In den Ladehäfen ununterbrochen lagergeldfreie Güterannahme, Durchfrachtkonnossem. von u. nach Nebenplätzen



Dampfer
LEVIATHAN

59956 Br.-Reg.-Tonnen

Der modernste, grösste und luxuriöseste Ozeandampfer
Die höchsten Leistungen von Wissenschaft, Kapitalkraft und Erfindungsgeist finden in diesem Wunderschiff ihre Verkörperung. Unvergleichliche Bequemlichkeiten in allen Klassen

Nach New York

am 7. August 1923,
28. August, 18. September, usw., alle drei Wochen Dienstags von Southampton—Cherbourg.
Alles Nähere durch die untenstehenden Adressen.

Regelmässige Verbindung
von Bremen über Southampton, Cherbourg nach New York durch die prachtvollen amerikanischen Regierungsdampfer

NÄCHSTE ABFAHRTEN:

President Fillmore	26. Juli	30. August
President Harding	1. Aug.	5. Sept.
President Arthur	8. Aug.	12. Sept.
George Washington	15. Aug	19. Sept.
America	22. Aug.	26. Sept.
President Roosevelt	29. Aug.	3. Oktbr.

Abfahrt von Southampton und Cherbourg 1 Tag später
Prosp. u. 64seit. illustr. „Führer d. d. Verein. Staaten" Nr. 10 kostenfrei
Vorteilhafte Gelegenheit für Güterbeförderung

UNITED STATES LINES

W 8, Unter den Linden 1. NW 40, Invalidenstr. 93.
W 9, Budapester Str. 5. W 8, Unter den Linden 22
General-Vertretung: Norddeutscher Lloyd, Bremen

Nordamerika

CUNARD

Schnelldienst
Hamburg $\frac{\text{Southampton}}{\text{Cherbourg}}$ New York

„Laconia" 21 000 t **4. August**
„Tyrrhenia" 17 000 t **25. August**

Neue Schnelldampfer, Oelfeuerung
1., 2. u. 3. Klasse

Regelmäßige Schnellinien von
Liverpool, London, Glasgow und kontinentalen Häfen nach den Vereinigten Staaten und Canada

Wöchentlicher Expreßdienst
Southampton — Cherbourg — New York

Vertretung in
BERLIN, Unter den Linden 6,
Cunard Linie Reisebureau G. m. b. H.
Atlantic Express Gesellschaft m. b. H.
Friedrichstrasse 131 (Ecke Karlstrasse).

Rob. M. Sloman jr.'s Mittelmeer-Linie.

Regelmässiger
direkter Dienst von **Hamburg** nach

Malaga, Cartagena, Valencia, Tarragona und Barcelona
D. „**Girgenti**" . . . . 31. Juli

Barcelona, Genua und Neapel
D. „**Neapel**" . . . . 7. Aug.

Aenderungen vorbehalten.
Näheres wegen Fracht u. Passage bei **Rob. M. Sloman jr., Hamburg, Baumwall 3,** sowie wegen Passage auch beim **Mitteleuropäischen Reisebüro, Berlin W. 8,** Leipziger Strasse 33/35.

OSAKA SHOSEN KAISHA

(Japanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft) Konferenz-Linie

Ost-Asien-Dienst

Regelmässige monatliche Abfahrten von **Hamburg** nach **Singapore, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama** und **Dairen**
mit Gütern in Durchfracht nach:
Penang, Bangkok, Manila, Tientsin, Canton, Wladiwostok usw.

	ab Bremen	ab Hamburg
D. „**Amur Maru**"	ca. 21. Aug.	ca. 31. Aug.
D. „**Alps Maru**"	ca. 18. Sept.	ca. 30. Sept.

Vorzügliche Ueberfahrtgelegenheit für Passagiere.

Aenderungen vorbehalten.
Lagergeldfreie Güterannahme am Asia-Kai, Schuppen 34 in Hamburg.

Nähere Auskunft erteilen die Vertreter:
Knöhr & Burchard Nfl.,
Hamburg II, Neptunhaus,
Rabien & Stadtlander,
Bremen, Dreikaiserhaus.

CANADIAN-PACIFIC

HAMBURG
CANADA AMERIKA

Regelmäßig. Passagier-Schnelldampfer „EMPRESS" Dienst
via Southampton—Cherbourg
mit den größten und schnellsten aller ab HAMBURG verkehrenden Dampfer

S. D. „Empress of France" 6. August
18 500 Tons

S. D. „**Empress of Britain**" (16 000 Tons) **13. Aug.**
S. D. „**Empress of Scotland**" (25 000 Tons) **20. Aug.**
und weiter alle acht Tage.
Nur vier Tage auf offener See.

Schnellste Verbindung
nach
Japan, China, Manila, Südsee, Neuseeland, Australien.
Hamburg-Yokohama 28 Tage
Hamburg-Shanghai 32 Tage

Express-Passagierdienst
nach

Southampton	**Cherbourg**
I. Klasse . . . . . £ 5/–	I. Klasse . . . . £ 5/–
II. Klasse . . . . . „ 3/10	II. Klasse . . . . „ 4/–

Canadian Pacific Passage-Abteilung
Hamburg, Gänsemarkt 3
Telegramme: „Gacanpac"
Telephon: Merkur 8160, Alster 2865

Fracht und Express
Flügge & Co., Hamburg, Alsterdamm 24.
Telegramme: „Visurgis"
Telephon: Vulkan 5838, Alster 2866

Emder Reederei Aktiengesellschaft

HAMBURG

Telegrammadresse: Emdampfer. :: Telephon: Elbe 4448.

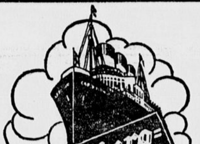
Transport-Uebernahme von Massengütern, speziell Getreide, Erz, Kohle, Grubenholz, Papierholz, Schnittholz etc. etc. ::

Deutscher Afrika-Dienst

Post-, Passagier- und Frachtdampfer-Dienst zwischen Hamburg, Bremen und Madeira, Kanarischen Inseln West-, Südwest-, Süd- und Ost-Afrika

Rundfahrten um Afrika

Nähere Auskunft wegen Fracht u. Passage erteilen in:
Hamburg, Woermann-Linie A. G. und Deutsche Ost-Afrika-Linie
Bremen, Hamburg-Bremer Afrika-Linie A.-G.
Berlin, Gustav Pahl, G. m. b. H., NW 7, Neustädtische Kirchstr. 15



Hamburg-Süd

VON **HAMBURG** NACH **SÜDAMERIKA**
(BRASILIEN, URUGUAY u. ARGENTINIEN)
(ANSCHLUSS NACH PARAGUAY u. CHILE)

DEUTSCHE PASSAGIERDAMPFER
mit vorzüglichen Einrichtungen für Passagiere I. Klasse, II. Klas. u. III. Klasse Moderne III. Klasse mit 2, 4 u. 6 Bettigen Kabinen, Speisesaal, Gesellsch.-Raum u. s. w.

Auskunft erteilt:
HAMBURG-SÜDAMERIKANISCHE DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT
Hamburg 8, Holzbrücke 8 (beim Hopfenmarkt)
BERLIN W. 8
Unter den Linden 6 (Hotel Bristol)

ROYAL MAIL LINE

Die Englische Postdampfer-Linie
Gegr. 1839

Regelmäßiger beschleunigter Post-, Passagier- und Frachtdampferdienst

Hamburg—New York

P.-D. „**Orca**"	**8. August**	**19. September**
P.-D. „**Orduna**"	**22. August**	**26. September**
P.-D. „**Ohio**"	**29. August**	**3. Oktober**
P.-D. „**Orbita**"	**5. September**	**10. Oktober**

Fahrpreis Hamburg—Southampton: I. Kl. £ 5, Kajüte u. II. Kl. £ 3 10 s.

Brasilien—La Plata

von Southampton und Cherbourg
P.-D. „**Almanzora**" **10. August** P.-D. „**Araguaya**" **17. August**
Anschlussdampfer von Hamburg.

Nähere Auskunft erteilen:
ROYAL MAIL LINE G. m. b. H.
HAMBURG Alsterdamm 39 — **BERLIN** Unter den Linden 17/18
sowie für Passage:
Brasch & Rothenstein, Berlin, Unt. d. Linden 71. Tel. Zentr. 9492.
Aenderungen vorbehalten

J. H. BACHMANN

Gegründet 1775

Bremen · Bremerhaven · Hamburg · Stettin · Danzig
Hameln a. d. W. · Hannover · Berlin · Lübeck · Rotterdam

Spedition / Schiffahrt
Commission / Kontrollen
Lagerung / Versicherung

Eigene Kais u. Lagerhäuser mit Bahnanschluß

Proehl & Gutmann

Kommandite der Dresdner Bank
AMSTERDAM
Ausführung aller bankgeschäftlichen Transaktionen
Telegramm-Adresse: „DRESDAGENT"

ELLERMAN & BUCKNALL STEAMSHIP Coy Ltd.

Regelmäßige 14tägige Abfahrten von Hamburg nach
Kapstadt, Mossel Bay, Algoa Bay (Port Elizabeth), **East London, Natal** (Durban), **Delagoa Bay** (Lourenco Marques) und **Bayra**
mit Umladung nach Inhambane und Chinde.
Lagergeldfreie Stückgutannahme.
Nähere Auskunft betr. Fracht und Passage:
Hoyman & Schuurman G. m. b. H. **Hamburg**
Fernspr.: Nordsee 6770 **Hermannstr. 23** Telegr.: Hoyman

AUG. BOLTEN

Wm. MILLER'S NACHFOLGER
Telegramm-Adresse: BOLTEN / Telefon: HANSA 2487/91 / Fernleitung: HANSA 9918

HAMBURG

Reederei ▫ Schiffsmakler ▫ Passage nach Uebersee
Schiffsverkauf ▫ Kontrahierung von Neubauten ▫ Befrachtung
Transportübernahme ganzer Schiffsladungen
Spedition nach und von allen Ländern

REGELMÄSSIGE LINIEN

Hamburg — West-Schweden	Hamburg — Cuba-Mexico
Hamburg — Ost-Schweden	Hamburg — Westindien
Hamburg — Westafrika	Hamburg — La Plata
Hamburg — Java-Australien	Hamburg — Chile

Hamburg — Süd- und Mittel-Brasilien
Hamburg — Nord-Afrika und Adria

RICKMERS

Deutsche Postdampferlinie nach Ostasien.

Regelmässige Abfahrten von **Antwerpen** und **Hamburg,** im Bedarfsfalle auch von **Bremen** und **Rotterdam,** direkt ohne europäische Ladehäfen anzulaufen nach **Straits, Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Dairy** evtl. **Wladiwostok** mit Gütern in Durchfracht nach allen ostasiatischen Plätzen

D. „**Lombardia**" nach Shanghai (und evtl. Hongkong) **nur ab Antwerpen: 31. Juli** oder in den ersten Tagen August.

	ab Antwerpen	ab Hamburg
*) D. „**R. C. Rickmers**"	7. August	14. August
*) D. „**Ruth Kayser**"	7. Septbr.	15. Septbr.
D. „**Claus Rickmers**"	7. Oktober	15. Oktober

Günstige Gelegenheit bis zu 25 Kajüts-Passagieren

Letzte Meldungen:
D. „**R. C. Rickmers**" . . 7. Juli an Hamburg heimkommend
D. „**Anna Kayser**" . . . 23. Mai ab Shanghai ausgehend
D. „**Tymeric**" . . . . . 19. Juni ab Shanghai ausgehend
D. „**Bertram Rickmers**" 21. Juli an Shanghai ausgehend
D. „**Solviken**" . . . . . 25. Juni ab Shanghai
D. „**Sunland**" . . . . . 19. Juni ab Antwerpen ausgehend
D. „**Sophie Rickmers**" . 18. Juli von Cuxhaven ausgehend
*) läuft Takubarre direkt an.

Wegen Frachten usw. wende man sich an
RICKMERS-LINIE m. b. H.
Hauptniederlassung: BERLIN, Unter den Linden 39 :: Fernsprecher: Zentrum 2863

IRLAND-LINIE

Wöchentliche Frachtdampferverbindung von HAMBURG nach **Cork, Belfast, Dublin**
Regelmässige Expeditionen:

HAMBURG-MERSEY — LIVERPOOL / MANCHESTER
HAMBURG-DÄNEMARK — ESBJERG AARHUS AALBORG / ODENSEE
HAMBURG-AMSTERDAM
und zurück.

Auskunft wegen Fracht usw. erteilt:
Bugsier-, Reederei- und Bergungs-Aktiengesellschaft, Hamburg, Steinhöft 9, Elbhof.
Fernsprecher: Hansa 4830–34 Telegramm-Adresse: Bugsier

HAMBURG — EMDEN — DORTMUND — RHEINHÄFEN
Die unterzeichneten Reedereien unterhalten Schiffsverbindungen zwischen HAMBURG (Zollkanal) und EMDEN, den Plätzen des Dortmund—Ems-Kanals, Rhein—Herne-Kanals u. Rheinhäfen. Auskunft über Seefrachten und Durchfrachten erteilen in HAMBURG: Bugsier-, Reederei- und Bergungs-Aktiengesellschaft, Elbhof; in DORTMUND und EMDEN Westfälische Transport-Aktiengesellschaft.

FROMMANN & SÜTTERLIN

Treuhand- und Revisionsgesellschaft
m. b. H.

Mitglied
des Verbandes deutscher
Treuhand- und Revisions-
Gesellschaften

Fernruf: Nollendorf 8011
Uhland 1098

BERLIN W 10 • BENDLERSTRASSE 16

Compañia Naviera Sota y Aznar

(Spanische Dampfschiffs-Reederei)

Regelmäßige Abfahrten von Hamburg:

Linie A: Nach **Rio de Janeiro, Santos** und **Buenos Aires**
D. „**Arola Mendi**" . . . . 11. Aug. 1923
D. „**Altobiskar Mendi**" . . . . 4. Sept. 1923

Linie B: Nach **Montevideo, Buenos Aires** und **Rosario**
D. „**Altube Mendi**" . . . . 28 Juli 1923
D. „**Abodi Mendi**" . . . . 18. Aug. 1923
D. „**Agiro Mendi**" . . . . 15. Sept. 1923

und mit Umladung in Buenos Aires nach allen bekannten Plätzen.
Lagergeldfreie Güterannahme am Asia-Kai, Schuppen 36.

Nähere Auskunft erteilt der Vertreter **E. TH. LIND,** ASIA-HAUS, Gröningerstraße 25
Fernsprecher: Roland 8723–8729.

BANK LUDWIG TILLMANN

HAMBURG

WECHSELSTUBEN:
HOTEL ATLANTIC · HAMBURG • HOTEL ESPLANADE · BERLIN
CARLTON-HOTEL FRANKFURT A. M.

Math. Stinnes G. m. b. H.

Mülheim (Ruhr)
Kohlengrosshandlung und Rheinrhederei
Zweigniederlassung: Mannheim.

VERTRETUNGEN:
Duisburg-Ruhrort, Mainz, Gustavsburg, Wiesbaden, Frankfurt a. M., Offenbach a. M., Hanau, Bad Nauheim, Karlsruhe, Stuttgart, Villingen, Kehl und Rotterdam.

Brikettfabrik in Mannheim :: Bunkerkohlenabgabe in Duisburg-Ruhrort u. Mannheim.